

FN/ECE:s NORM FFV-05

för saluföring och
kommersiell kvalitetskontroll av

AUBERGINER

2010 ÅRS UTGÅVA

ANMÄRKNING

Arbetsgruppen för kvalitetsnormer inom jordbruksområdet

De kommersiella kvalitetsnormer som fastställts av FN/ECE:s arbetsgrupp för kvalitetsnormer inom jordbruksområdet underlättar internationell handel, verkar för produktion av hög kvalitet, förbättrar lönsamheten samt skyddar konsumenternas intressen. FN/ECE:s normer används av regeringar, producenter, handeln, importörer och exportörer samt andra internationella organisationer. De omfattar ett stort antal jordbruksprodukter, inklusive färska frukter och grönsaker, torra och torkade produkter, sättpotatis, kött, snittblommor, ägg och äggprodukter.

Varje medlemsland i Förenta Nationerna kan på jämbördigt sätt delta i arbetsgruppens aktiviteter. För ytterligare information beträffande kvalitetsnormer inom jordbruksområdet besök vår webbsida <http://www.unece.org/trade/agr>.

Den här normen för auberginer baseras på dokumentet ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/INF.37, granskat och antaget vid arbetsgruppens 66:e möte.

Observera

Den svenska översättningen är endast inofficiell. Endast de engelska, franska och ryska originaltexterna som antagits av arbetsgruppen är officiella.

Att FN/ECE använder vissa beteckningar i denna publikation innebär inget ställningstagande från Förenta Nationernas Sekretariat beträffande ett lands, en regions, en stads eller ett områdes eller myndighets legala status eller avgränsning av deras landgränser eller andra gränser. Användande av företagsnamn eller kommersiella produkter innebär inget erkännande från Förenta Nationerna.

Allt material får användas fritt eller får reproduceras men källan bör anges.

Vid frågor eller kommentarer kontakta följande adress:

Agricultural Standards Unit

Trade and Timber Division

United Nations Economic Commission for Europe

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10, Switzerland

e-mail: agristandards@unece.org

FN/ECE:s norm FFV-05
för saluföring och kommersiell kvalitetskontroll av

AUBERGINER

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Den här normen gäller för auberginer av sorter av *Solanum melongena* L. som är avsedda att levereras färska till konsumenten; auberginer för industriell bearbetning omfattas inte.

Beroende på auberginens form skiljer man på

- avlånga auberginer och
- runda auberginer.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normen är att fastställa vilka kvalitetskrav som ska gälla för auberginer vid exporttillfället efter iordningställande och förpackning.

Om normen tillämpas i led som kommer efter export får dock produkterna uppvisa följande avvikelser från normens krav:

- en mindre brist på färskhet och saftspändhet
- en mindre försämring som kommer av produktens utveckling och dess benägenhet att fördärvas.

Innehavaren/säljaren ska rätta sig efter den här normen när produkterna visas upp, bjuds ut till försäljning, levereras eller saluförs. Innehavaren/säljaren är ansvarig för att normen följs.

A. Minimikrav

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna och de tillåtna toleranserna för varje klass ska auberginer i alla klasser vara:

- hela
- friska, produkterna får inte vara angripna av röta eller annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion
- rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar
- praktiskt taget fria från skadedjur
- fria från skador på köttet som orsakats av skadedjur
- färska till utseendet
- fasta
- tillräckligt utvecklade utan att fruktköttet blivit trådigt eller träaktigt och utan att kärnorna blivit alltför utvecklade

- försedda med blomfoder och skaft, som får vara lätt skadat
- fria från onormal yttre fuktighet
- fria från främmande lukt eller smak.

Auberginerna ska ha sådan utveckling och skick att de

- tål transport och hantering
- är i tillfredsställande skick när de kommer fram till bestämmelseorten.

B. Klassificering

Auberginer delas in i följande två klasser:

i) Klass I

Auberginer i den här klassen ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

De ska också vara praktiskt taget fria från solskador.

De får dock ha följande mindre fel, förutsatt att dessa inte påverkar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen.

- mindre fel i formen
- mindre fel i färgen men lila sorter får inte vara grönaktiga
- mindre fel i skalet inklusive lätta stötskador och/eller små läkta sprickor förutsatt att de totalt sett inte täcker mer än 3 cm² av ytan.

ii) Klass II

Den här klassen omfattar auberginer som inte uppfyller kraven för klass I men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

De får ha följande fel förutsatt att produkten bibehåller sina väsentliga egenskaper när det gäller kvalitet, hållbarhet eller presentation.

- fel i formen
- fel i färgen men lila sorter får inte vara grönaktiga
- skalskador inklusive lätta stötskador, små läkta sprickor och/eller solskador förutsatt att de totalt sett inte täcker mer än 4 cm² av ytan.

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av antingen:

- största tvärsnittsdiametern
- vikten.

För att garantera enhetlig storlek i en förpackning får skillnaden i storlek mellan produkterna inte överstiga:

a) Om auberginerna storlekssorteras efter diameter:

- 20 mm för avlånga auberginer
- 25 mm för runda auberginer.

b) Om auberginerna storlekssorteras efter vikt:

- 75 g för auberginer som väger mellan 100 och 300 g
- 100 g för auberginer som väger mellan 300 och 500 g
- 250 g för auberginer som väger mer än 500 g

Enhetlig storlek är obligatoriskt för klass I.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

För produkter som inte uppfyller kraven för den angivna klassen ska i alla handelsled toleranser beträffande kvalitet och storlek tillåtas för varje parti.

A. Kvalitetstoleranser

i) Klass I

Totalt 10 procent i antal eller vikt av auberginer som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 procent bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter som är angripna av röta.

ii) Klass II

Totalt 10 procent i antal eller vikt av auberginer som inte uppfyller varken kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 procent bestå av produkter som är angripna av röta.

B. Storlektoleranser

För samtliga klasser (om produkten sorteras efter storlek): totalt 10 procent i antal eller vikt av auberginer som inte uppfyller kraven för storlekssortering.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

A. Enhetlighet

Innehållet i varje förpackning ska vara enhetligt och endast innehålla auberginer av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet, storlek (om produkten sorteras efter storlek), och i stort sett ha samma utvecklingsgrad och färg.

”Avlånga” auberginer i samma förpackning ska ha tillräckligt enhetlig längd.

Förpackningar får dock innehålla en blandning av auberginer av tydligt olika handelstyper och/eller färger, förutsatt att de är av enhetlig kvalitet och att de för varje aktuell handelstyp och/eller färg är av samma ursprung.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. Förpackning

Auberginerna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och av en kvalitet som inte orsakar yttre eller inre skador på produkterna. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplars med handelsinformation förutsatt att de färger och lim som använts är giftfria.

Etiketter som sitter på enskilda produkter ska vara av sådant slag att de varken lämnar synliga spår eller skadar skalet när de tas bort.

Förpackningarna ska vara fria från främmande beståndsdelar.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning¹ ska på en och samma sida, och med tydligt och outplånligt tryck som syns från utsidan, vara märkt med följande uppgifter:

A. Identifiering

Packare och/eller avsändare:

Namn och fysisk adress (t.ex. gata/stad/region/postnummer och land, om annat än ursprungslandet) eller en kod som är officiellt erkänd av den nationella myndigheten.²

B. Typ av produkt

- ”Auberginer”, om innehållet inte syns från utsidan
- Sortens namn (frivilligt).
- ”Blandning av auberginer”, eller motsvarande beteckning om det är en blandning av auberginer av tydligt olika handelstyper och/eller färger. Om innehållet inte är synligt från utsidan ska varje handelstyp och/eller färg anges samt kvantiteten för var och en av dessa i förpackningen.

¹ De här märkningsbestämmelserna gäller inte detaljhandelsförpackningar i lådor.

² I den nationella lagstiftningen i ett antal länder krävs det att namn och adress anges. När en kod används måste hänvisningen ”packare och/eller avsändare (eller motsvarande förkortningar)” anges i anslutning till koden, och koden ska föregås av koden enligt ISO 3166 (alfa) för det land/område som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

C. Produktens ursprung

- Ursprungsland³ och, frivilligt, odlingsområde eller nationell, regional eller lokal platsbenämning.
- I de fall det gäller en blandning av auberginer av tydligt olika handelstyper och/eller färger med olika ursprung ska varje ursprungsland anges i anslutning till den aktuella handelstypen och/eller färgen.

D. Handelsmässiga upplysningar

- Klass
- Storlek (om produkten sorteras efter storlek) angiven som:
 - minsta och största diameter om den storlekssorteras efter diameter
 - minsta och största vikt om den storlekssorteras efter vikt.

E. Officiellt kontrollmärke (frivilligt)

Antagen 1970

Senast reviderad 2010

³ Fullständigt eller allmänt vedertaget namn ska anges.